



Seilschloss Halter zur bequemen Befestigung von Seilschlössern am Sattel. Das Klemmstück wird an beliebigen Seilschlössern mit Ø 6–10 mm befestigt. Beim Einschieben in den Adapter verriegelt das Schloss sicher und ist auf Tastendruck einfach abnehmbar.



Clamp for Cable Locks · 1 kg max.



Saddle

Sattel Adapter Seilschloss Halter

Zur Befestigung von Seilschlössern mit Sattel Adapter

EN Cable Lock Holder – fixation of cable locks with Saddle Adapter

FR Support Antivol à Câble – fixation avec Adaptateur de Selle

EN The Cable Lock Holder ensures easy attachment of cable locks to saddles. The cable clamp fits cable locks with Ø 6–10 mm. When inserted into the adapter it locks securely and can easily be removed by pressing the button.

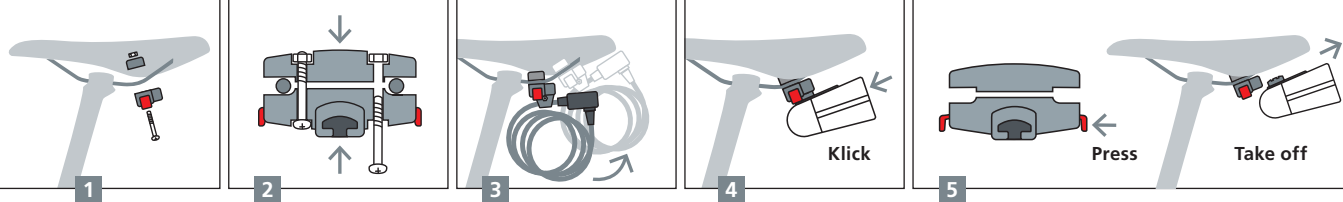
FR Le Support Antivol à Câble permet de fixer facilement les antivolos à câble sur les selles. Le serre-câble s'adapte aux antivolos de Ø 6–10 mm. Lorsqu'il est glissé dans l'adaptateur, il se verrouille solidement et peut être facilement retiré en appuyant sur le bouton.



MADE IN GERMANY



Locks Ø 6–10 mm



- [1]** Die beiden Stopmuttern in das Oberteil einsetzen.
[2] Die Sattelstrebe mit dem Adapterober- und -unterteil umschließen und beide Schrauben leicht fixieren. Darauf achten, dass die Einschuböffnung nach hinten zeigt.
[3] Je nach gewünschtem Zubehörwinkel die geeignete Position des Adapters bestimmen und beide Schrauben mit 2,5–3 Nm anziehen.

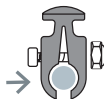
EN [1] Insert the two nuts into the upper adapter bracket.
[2] Enclose the saddle rails between both brackets and lightly tighten both screws. Ensure that the insertion opening points to the rear. **[3]** Depending on the desired accessory angle, determine the appropriate position of the adapter and tighten both screws with 2,5–3 Nm.

FR [1] Insérez les deux écrous dans la partie supérieure de l'adaptateur. **[2]** Entourez les rails de la selle avec le support supérieur et le support inférieur et serrez légèrement les deux vis. Veillez à ce que l'ouverture d'insertion soit orientée vers l'arrière. **[3]** En fonction de l'angle souhaité pour l'accessoire, déterminez la position appropriée de l'adaptateur et serrez les deux vis à 2,5–3 Nm.

Klemmstück für Kabelschlösser mit Ø 6–10 mm

EN Cable clamp fits cable locks with Ø 6–10 mm

FR Serre-câble pour antivol à câble de Ø 6–10 mm



- [4]** Das Zubehör verriegelt automatisch beim Einschieben in den Sattel Adapter. **[5]** Durch Druck auf eine der beiden roten Tasten wird die Verbindung gelöst und das Zubehör kann nach hinten abgenommen werden.
Wichtig: Vor jeder Fahrt korrekte Verriegelung und festen Sitz des Zubehörs prüfen. Zubehör vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen!
Maximale Belastbarkeit bis 1 kg.

EN [4] The accessory locks automatically when inserted into the Saddle Adapter. **[5]** Press one of the two red buttons to release the accessory and pull it to the rear.
Important: Make sure the accessory is firmly locked in the adapter before each ride. Remove the accessory before transporting the bike on a car rack. **Maximum load 1 kg.**

FR [4] L'accessoire se verrouille automatiquement lorsqu'il est inséré dans l'Adaptateur de selle. **[5]** En appuyant sur l'un des deux boutons rouges, la fixation est libérée et l'accessoire peut être retiré par l'arrière.
Important: Vérifiez que les éléments sont correctement fixés avant chaque départ. Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos. **Poids maximum 1 kg.**